

ASSOCIATION GÉNÉRALE DES AMICALES DE SOUS-MARINIERS

PLONGÉE



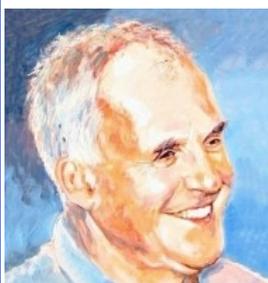
ROLAND MORILLOT DORIS PONCELET BEVEZIERIS RUBIS
CASABIANCA MARSOUIN MINERVE NARVAL
ARGONAUTE LE GLORIEUX
ESPADON SIBYLLE EMERAUDE MILLE
SURCOUF SAPHIR ONDINE PERLE

PHENIX PEGASE

Numéro : 575 juin 2022

ARTEMIS BLAISON

Le mot du président



Dominique SALLES
CA (2s)

Un mois de mai marqué par l'international.

Ce fut d'abord Boulogne-sur-Mer où la rencontre de la délégation argentine a montré l'impact de cette émouvante inauguration sur nos camarades sud-américains.

Ce fut aussi le congrès international en Suède, un congrès de toutes les craintes et de tous les espoirs où les représentants de seize nations se sont retrouvés. Crainte de ne pas voir reprendre ces rencontres, crainte d'une insuffisance de participants justifiée par la pandémie et la situation internationale. Un peu moins de 150 personnes se retrouvaient dans le « royaume aux trois couronnes ». Espoirs pour de futurs congrès confortés par le bonheur des participants.

Était-ce dû à la taille de notre délégation, la plus importante et près du quart des participants ? L'intérêt porté à nos forces sous-marines n'était pas anecdotique comme celui d'espérer un prochain congrès international en France. Dans l'immediat, la prochaine réception de la Grèce en Crète à Héraklion, sera suivie d'un congrès à Tiva au Monténégro et de celui des Etats-Unis qui ont choisi de le faire se tenir en Irlande.



Avant de se lancer dans l'organisation d'une telle rencontre sur notre sol, il paraît nécessaire de voir retrouvé l'intérêt pour notre rassemblement national et adopté site et thème propres à susciter curiosité et intérêt de nos camarades étrangers.

Echo des coursives

Un Tour de Rhin ? Non la COVID



Partis de Lorient vers l'Orient, c'est à Amsterdam que 43 adhérents de l'amicale Narval ont embarqué pour une remontée du Rhin.

A bord, c'est l'ambiance habituelle pour des sous-mariniers en surface et surtout les visites qui s'enchaînent jour après jour. Nous profitons bien de ces bons moments après deux années de restriction.

A l'arrivée sur Strasbourg, même pas mal aux reins ni au dos nos vieilles carcasses ont supporté, mais la COVID nous a rattrapée. Reconfinement et isolement d'une partie de l'équipage pour quelques jours.

Nous nous en sommes sortis encore une fois mais c'est passé très près.

Notre consolation : pour nous tous, c'est notre 4^{ème} dose, c'est le bon côté des choses.

La vie des amicales

03- DORIS Hauts de France

Calais le 26 mai 2022, Des marins au garde à vous devant le Pluviôse

« Raviver la flamme du souvenir et revenir en 2023 pour le dévoilement du monument enfin restauré », c'est ce qui fait avancer notre amicale.

2023 sera la date anniversaire des 110 ans de l'inauguration du monument d'Emile Guillaume.



07- BEVEZIERS Caen

22 mai 2022 : Surface !



Deux années sans échanges, c'est long, mais aux dires des participants des amicales Surcouf, Ondine et Béziers, nous respirons de nouveau.

Les adhérents des 3 amicales ont partagé un repas à bord du restaurant croisière Val D'Orne

durant une promenade sur le lac de Rabodanges.

L'après midi, visite du musée consacré aux victimes civiles de la seconde guerre mondiale.

Vivement la prochaine sortie.

08- SURCOUF St MALO

L'amicale renoue avec les PMM



La cérémonie de remise des diplômes de la Préparation Militaire Marine de Saint Malo – Dinard s'est déroulée sur le parking du sémaphore de St Cast le Guildo avec une magnifique vue sur la baie de l'Arguenon . L'Amicale SURCOUF a offert un livre à l'un des participants pour le récompenser de ses résultats à l'examen de fin de stage. dédicacé ainsi : « Avec les félicitations des Anciens Sous-Mariniens de l'AGASM SURCOUF de SAINT MALO »

Le CV Lacourt représentant le Préfet Maritime nous a remercié pour notre geste, comme les Officiers Mariniens qui eux aussi ont offert un livre sur le Fort de La Conchée

09 MILLE St Quay-Portrieux

21 mai 2022 , 2 ans sans AG



Les membres de l'amicale « sous-marin Millé » qui n'étaient pas empêchés étaient heureux de se retrouver depuis leur dernière réunion en présentiel en 2019. Après les contrôles et les formalités d'usage validant cette A.G.O, le président a présenté

Philippe Calmels, nouvel adhérent, qui a rejoint Millé en ce début d'année, puis est passé aux préoccupations du moment au niveau local et national de notre association. Avant de passer au vote du bureau, le président et le trésorier ont émis le vœu de passer la main. Vœu a moitié entendu pour le trésorier... peut-être un peu plus tard pour le président ?

Avant la fin de la séance les participants ont souhaité intensifier les contacts. Un prochain rendez-vous festif est pris pour fin Août. Assemblée close par un pot pris sur le port d'Armor de St Quay Portrieux, prolongé par un repas en terrasse pour ceux qui le souhaitaient

C'est déjà l'heure de l'élection du bureau

Président : Guy **EOUZAN**
 Secrétaire : Elisabeth **THEBAULT**
 Trésorier : Alphonse **HEURTEL**
 Philippe **CALMELS** (09/2022)

22- L'ARTEMIS La Réunion



Commémoration du 8 mai à la Réunion

Nous partîmes quelques-uns pour assister à la cérémonie, mais par un prompt renfort nous nous vîmes treize en arrivant chez Paul.

La cérémonie débuta par les discours des autorités : le représentant des anciens combattants, le maire, le député, la sous-préfète.

Suivi le dépôt de gerbe avec les enfants d'une école de Saint-Paul. Sonnerie aux morts et Marseillaise .

Après les remerciements pour notre présence toujours appréciée, un rafraîchissement fut servi.

La suite se passa sur l'agréable propriété de Paul et Patricia à La Saline en bordure de la plage. Après une baignade revigorante, un apéro nous attendait suivi d'un repas préparé par le dévoué Moïse.

A bientôt pour le 14 Juillet

Agenda

23 au 26/09/2022

EPINAL

Congrès national de l'AGASM

Dernière minute: **180 inscrits** au congrès national d'Epinal

LES ASSEMBLEES GENERALES

LE GLORIEUX 11-06-22 (*)

(*) : Président national présent

Nouvelles des adhérents

Nous avons le plaisir d'accueillir :

Nom Prénom	N° Adhérent	Amicale	Grade et Spé	Embarquements
LEGAND Gilles	5598	R.MORILLOT	Mtre Radio	Aréthuse, Psyché, Requin, Marsouin, Vénus, Junon, Diane, Morse, Sirène
DEVILLE Joel	5599	R.MORILLOT	MHA	
LEISSER Yves	5600	R.MORILLOT	QM1 Méca	Morse, Narval
MOUREY Bruno	5369	PERLE	Mjr Méca	Le Terrible, Le Foudroyant, Emeraude, Le Triomphant
LE GALLO Patrick	5280	NARVAL	MP Cuisi	Marsouin
MADEC Claude	5279	NARVAL	PM Navis	Morse, Junon, Ouessant, Saphir, Agosta
LE GARREC Gilles	5278	NARVAL	Mlot contingent	Le Tonnant

In Memoriam

VANNIER Jean-Marie 3571 Le GLORIEUX PM Det Morse, Espadon, Le Redoutable, Le Terrible.

Inauguration de la stèle du ARA San Juan.

Le sous-marin San Juan et Boulogne-sur-Mer à jamais liés par le souvenir.

La journée commence dans le bureau majoral où madame Mireille HINGREZ-CEREDA, première adjointe, reçut madame Silvina MURPHY, Ministre-conseillère de l'ambassade d'Argentine, madame Dominique CONSILLE, sous-préfète de Boulogne-sur-Mer, le CA(2s) Dominique SALLES, président de l'AGASM. Ce sera l'occasion d'échanges de cadeaux.

Une forte délégation des forces armées argentines accompagne Madame Silvina MURPHY, ministre-conseillère qui salue, fraternellement et par leurs seuls prénoms, l'équipage du sous-marin disparu.

Si les propos soulignent l'émotion de l'Argentine et la fierté de Boulogne-sur-Mer, ils permettent aussi de mettre en lumière le lien éternel entre les sous-marins San Juan et Minerve mais aussi celui qui pourrait naître entre les familles des deux équipages disparus.



Remise de fac-simile de la stèle à Madame Silvina MURPHY, Ministre-conseillère de l'ambassade d'Argentine et à Madame Mireille HINGREZ-CEREDA, première adjointe, par notre président national.



Madame Mireille HINGREZ-CEREDA
première adjointe



Madame Silvina MURPHY,
Ministre-conseillère
de l'ambassade d'Argentine



C'est le 17 mai, jour de la fête de la marine argentine, que la stèle jumelle en souvenir de la disparition du ARA San Juan est dévoilée à Boulogne-sur-Mer.

Quarante membres de l'AGASM des amicales Doris, Ondine, Espadon, Béziers, Perle et Roland Morillot, accompagnés par des représentants de la FAMMAC, de la FNOM ainsi que des associations patriotiques boulonnaises et des Hauts-de-France honorent de leur présence cette journée du souvenir.



Madame Dominique CONSILLE,
sous-préfète



CA(2s) Dominique SALLES
président de l'AGASM

Des gerbes sont alors déposées pour honorer les 44 marins disparus sur le sous-marin San Juan.

Inauguration de la stèle du ARA San Juan.

Sur cette stèle, aujourd'hui dévoilée sous vos yeux, apparaît la silhouette du San Juan, altière et noble sous le soleil argentin, soutenue par les insignes de sous-marinier des deux nations. Et si l'acier rouillé étonne le passant, il rappelle celui d'une coque à jamais engloutie, sa couleur celle du suaire qui couvre pour toujours nos amis argentins et nos frères français.

CA(2s) Dominique SALLES



CA(2s) Dominique SALLES, président de l'AGASM
Yves Marie BONAILLIE, président amicale Agasm Doris



Les autorités après la manifestation



La délégation militaire argentine
et le CA(2s) Dominique Salles



Les hymnes nationaux clôturent cette cérémonie, l'hymne argentin repris à capela par la délégation de l'armée argentine tout comme la Marseillaise par la délégation de l'AGASM et ses invités.

La cérémonie se termine à la casa San Martin par un cocktail offert par l'ambassade d'Argentine.

La Casa San Martin, c'est un petit morceau d'Argentine à Boulogne ! Cette maison fut habitée de 1848 à sa mort par le général argentin José de San Martin qui libéra son pays (1816), le Chili (1817) et le Pérou (1821) de la domination espagnole.



A propos du général San Martin
« Boulogne-sur-Mer est toujours dans l'inconscient collectif des Argentins depuis l'école primaire, où nous avons l'image d'un grand-père avec ses petites-filles dans un endroit paisible, loin de sa patrie bien-aimée.

J'ai maintenant une raison de plus de visiter cette ville attachante. »

Daniel Alberto Mesa (elSnorkel)

MERCI

- Aux sous-mariniers français qui par leur contribution ont de loin ou de près participé à la réussite de cet événement. Événement qui, que ce soit en Argentine ou dernièrement à Boulogne-sur-Mer, a démontré la solidarité et la marque du souvenir dans nos mémoires.
- À Roberto LUNARDO pour avoir su retraduire dans son dessin de la stèle, la mémoire engloutie des sous-mariniers argentins disparus.

Bulletin « PLONGEE »
Directeur de la publication :
Chargé de publication :
Comité de rédaction :

Dominique SALLES
Patrick DELEURY
Roberto LUNARDO
Patrick DELEURY



Contact : secretaire@agasm.fr

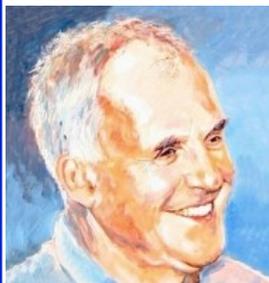
Le bulletin « Plongée » est une publication de l'association AGASM à usage et diffusion internes.

Crédits photographiques : Pages 1,2,3,4, AGASM, Roberto Lunardo, (Droits réservés)

Venez nous rejoindre sur :

www.agasm.fr et <https://www.facebook.com/agasmofficiel/>

Palabras del Presidente



Dominique SALLES
CA (2s)

El mes de mayo estuvo marcado por los eventos internacionales.

En primer lugar, en Boulogne-sur-Mer, donde el encuentro con la delegación argentina demostró el impacto de esta conmovedora inauguración sobre nuestros camaradas sudamericanos.

También en el congreso internacional de Suecia, un congreso de todos los miedos y todas las esperanzas en el que se reunieron representantes de dieciséis naciones. El temor a que estas reuniones no se reanuden, el temor a la falta de participantes justificado por la pandemia y la situación internacional. Algo menos de 150 personas se reunieron en el "Reino de las Tres Coronas". La alegría de los participantes confirmó las esperanzas de futuros congresos.

¿Se debió al tamaño de nuestra delegación, la más numerosa y casi una cuarta parte de los participantes? El interés mostrado por nuestras fuerzas submarinas no fue anecdótico, como tampoco lo fue el de esperar un futuro congreso internacional en Francia. En un futuro inmediato, a la próxima recepción de Grecia en Creta, en Heraclión, le seguirán un congreso en Tivat, en Montenegro, y el de Estados Unidos, que eligió celebrarlo en Irlanda.

Antes de emprender la organización de una reunión de este tipo en nuestro suelo, parece necesario velar porque se recupere el interés por nuestro encuentro nacional y se adopten el lugar y el tema de cara a despertar la curiosidad y el interés de nuestros camaradas extranjeros.

Antes de emprender la organización de una reunión de este tipo en nuestro suelo, parece necesario velar porque se recupere el interés por nuestro encuentro nacional y se adopten el lugar y el tema de cara a despertar la curiosidad y el interés de nuestros camaradas extranjeros.

Inauguración de la estela ARA San Juan.

El submarino San Juan y Boulogne-sur-Mer unidos para siempre por el recuerdo

La jornada comienza en la alcaldía, donde la señora Mireille Hingrez-Céréda, primera teniente de alcalde, recibió a la señora Silvana Murphy, ministra consejera de la embajada de Argentina, a la señora Dominique Consille, subprefecta de Boulogne-sur-Mer, el CA(2s) Dominique Salles, presidente de la AGASM. Esta será una oportunidad para intercambiar presentes.

Una nutrida delegación de las fuerzas armadas argentinas acompaña a la señora Silvana Murphy, ministra consejera que recuerda fraternalmente y por su nombre de pila a la tripulación del submarino desaparecido.

Si sus palabras subrayan la emoción argentina y el orgullo de Boulogne-sur-Mer, también permiten resaltar el vínculo eterno entre los submarinos San Juan y Minerve, y el que podría nacer entre las familias de las dos tripulaciones fallecidas.



Entrega de un facsímil de la estela a la señora Silvana Murphy, ministra consejera de la embajada de Argentina, y a la señora Mireille Hingrez-Céréda, primera teniente de alcalde, por parte de nuestro presidente nacional.



La señora Mireille Hingrez-Céréda, primera teniente de alcalde



La señora Silvana Murphy, ministra consejera de la embajada de Argentina



Es el 17 de mayo, Día de la Armada argentina, cuando se desvela en Boulogne-sur-Mer la estela gemela en recuerdo de la desaparición del ARA San Juan.

Cuarenta miembros de la AGASM, de las asociaciones Doris, Ondine, Espadon, Béziers, Perle y Roland Morillot, acompañados por representantes de la FAMMAC, de la FNOM y de asociaciones patrióticas de Boulogne-sur-

Mer y de la región Hauts-de-France, honran con su presencia esta jornada de recuerdo.



La señora Dominique Consille, subprefecta de Boulogne-sur-Mer



El CA(2s) Dominique Salles, presidente de la AGASM

A continuación se colocan ofrendas florales en honor a los 44 marineros fallecidos en el submarino San Juan.

Inauguración de la estela ARA San Juan

En esta estela, desvelada hoy ante sus ojos, aparece la silueta del San Juan, altivo y noble bajo el sol argentino, sostenida por las insignias de los submarinistas de ambas naciones. Y si el acero oxidado sorprende al transeúnte, recuerda el de un casco sumergido para siempre; su color, el del sudario que cubre para siempre a nuestros amigos argentinos y a nuestros hermanos franceses.

CA(2S) Dominique Salles



El CA (2S) Dominique Salles, presidente de la AGASM, y Yves Marie Bonaille, presidente de la asociación AGASM Doris



Las autoridades después del acto



La delegación militar argentina y el CA(2S) Dominique Salles



Los himnos nacionales cierran este homenaje: el himno argentino interpretado a capela por la delegación de las fuerzas armadas argentinas y la Marsellesa, por la delegación de la AGASM y sus invitados.

La ceremonia finaliza en la Casa San Martín con un cóctel ofrecido por la embajada de Argentina.

¡La Casa San Martín es un pedacito de Argentina en Boulogne! Esta casa fue habitada desde 1848 y hasta su muerte por el general argentino José de San Martín, quien liberó su país (1816), Chile (1817) y Perú (1821) del dominio español.

Sobre el General San Martín:



“Boulogne-sur-Mer siempre estuvo en el inconsciente colectivo de los argentinos desde la escuela primaria, donde tenemos la imagen de un abuelo con sus nietas en un lugar apacible, lejos de su querida patria. Ahora tengo

una razón más para visitar esta entrañable ciudad”.

Daniel Alberto Mesa (elSnorkel)

AGRADECIMIENTOS

- ◆ A los submarinistas franceses que, a través de su contribución, hayan participado directa o indirectamente en el éxito de este evento. Acontecimiento que, ya sea en Argentina o recientemente en Boulogne-sur-Mer, demostró la solidaridad y la marca del recuerdo en nuestras memorias.
- ◆ A Roberto Lunardo por haber sabido plasmar en su dibujo de la estela la memoria sumergida de los submarinistas argentinos fallecidos.

Bulletin « PLONGEE »
Directeur de la publication :
Chargé de publication :
Comité de rédaction :

Dominique SALLES
Patrick DELEURY
Roberto LUNARDO
Patrick DELEURY



Contact : secretaire@agasm.fr

Le bulletin « Plongée » est une publication de l'association AGASM à usage et diffusion internes.

Traduction espagnole de Tony CERDA, journaliste AFP

Venez nous rejoindre sur :

www.agasm.fr et <https://www.facebook.com/agasmofficiel/>